

CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE DORVAL INC
DORVAL FIGURE SKATING CLUB INC.
2017/2018

PATINAGE PLUS(Préscolaire)
CANSKATE(Preschool)
INSCRIPTION / REGISTRATION

En lettres moulées SVP./Please use block letters to fill in form

Patineur / Skater:

Nom de famille / Family Name : _____ Prénom / First Name : _____

Adresse / Address : _____

Ville / City : _____ Code Postal / Postal Code : _____

Courriel / E-mail : _____

No.de téléphone maison / Home phone number : _____

No.en cas d'urgence(cellulaire) / Emergency phone number(Cellular) : _____

Date de naissance (mois/jour/an) / Date of Birth : (month/date/year) _____

Sexe / Sex M : _____ F : _____

Père / Father:

Nom de famille / Family Name : _____ Prénom / First Name : _____

Mère / Mother:

Nom de famille à la naissance / Maiden Name : _____ Prénom / First Name : _____

No Skate Canada / Skate Canada no. : _____

Nom du Club d'appartenance / Home Club Name : _____

Je, soussigné, certifie que la personne nommée ci-haut a ma permission de participer à toutes les activités de patinage artistique. Je suis entièrement connaissant(e) qu'il y a des risques d'accidents sans faute pour lesquels ni la Cité de Dorval, le Service des Loisirs et Culture, le Club de patinage artistique Dorval, ses organisateurs, commanditaires, ou autres personnes responsables, les participants, et les personnes effectuant le transport ne seront tenus responsables.

I hereby give my approval to the participation of the skater named above in any and all figure skating activities. I assume all risks and hazards incidental to such participation including transportation to and from activities and I do hereby waive, release, absolve, indemnify and agree to hold harmless the City of Dorval, Leisure and Culture, the Dorval Figure Skating Club and the organizers, sponsors, supervisors, participants, and persons transporting to and from activities, for any claim arising out of any injury.

Signature: _____
(du parent /of parent)

Date: _____

NOM / NAME : _____

15 Septembre, 2017 au 6 avril ,2018 / September 15, 2017 to April 6th, 2018

Vendredi/ Friday
10:00 - 10:45

RESIDENT DORVAL \$190.00+ (\$35.00 Patinage Canada/Skate
Canada assurance/insurance)

DORVAL RESIDENT

Total \$225.00

NON-RÉSIDENT Cité de \$200.00 + (35.00 Patinage Canada/Skate
Dorval Canada assurance/insurance)

NON-RESIDENT

Total \$235.00

Tous les frais du programme incluent les frais d'administration et les frais d'inscription de Patinage Canada de \$70.00 (**non remboursable**).

All program fees include administration fees and Skate Canada membership fees of \$70.00 (**Non refundable**).

PAIEMENT / TERMS OF PAYMENT : Payable à CPA Dorval 50% le 28 août. 2017 et 50% le 30 nov. 2017.
Des frais d'administration de 35\$ seront ajoutés pour tout chèque sans fonds.

Payable to Dorval FSC 50% August 28 2017 and 50% Nov 30, 2017.

There will be an additional charge of \$35 for each NSF cheque.

Les deux chèques doivent être remis au moment de l'inscription.

Both cheques must be submitted at time of registration.

Les inscriptions tardives requièrent le paiement total.

Late registrations, will not be prorated.